

# SỞ GIÁO DỤC PHILADELPHIA

## Chính Sách Về Việc Bắt Nạt

### ***BẮT NẠT LÀ GÌ?***

Bắt Nạt được định nghĩa theo 3 nội dung như sau:

1. Những hành vi hung hăng và **cố ý** gây tổn thương đến người khác;
2. **Lặp đi lặp lại** những hành vi có hại trong một khoảng thời gian; và
3. Tương tác tiêu cực xảy ra trong mối quan hệ giữa người và người mà có sự **chênh lệch về sức lực** (như là một người có thân thể to lớn hơn, mạnh hơn, tư duy nhạy bén hơn, hoặc có quyền lực hơn).

Hành Vi Bắt Nạt có thể là những hành động **trực tiếp hoặc gián tiếp**; nó bao gồm nhưng không giới hạn:

1. **Hành động về thể lực**: đánh, đá, xô, đẩy hoặc xúi ai đó làm tổn thương đến người khác;
2. **Hành động bằng lời nói**: miệt thị chủng tộc, chửi bới, trêu ghẹo, châm chọc, quấy nhiễu bằng lời nói hoặc tình dục, nói xấu, lan truyền tin đồn; hoặc
3. **Hành động không bằng lời nói**: hăm dọa, cử chỉ tục tĩu, cô lập, không cho chơi chung, rình rập, bắt nạt bằng kỹ thuật có nghĩa là dùng những thiết bị điện tử hoặc truyền thông như là email, gọi tin nhắn, lời nhắn, trang blog, cùng nhau xem hình ảnh và video, vào phòng chat, trang web, v.v...

### **SỞ GIÁO DỤC NGHIÊM CẤM TẤT CẢ NHỮNG HÌNH THỨC BẮT NẠT DO HỌC SINH CỦA SỞ GÂY RA**

### **QUÝ VỊ NÊN LÀM GÌ NẾU MÌNH HOẶC NGƯỜI NÀO ĐÓ MÀ QUÝ VỊ BIẾT ĐANG BỊ BẮT NẠT?**

#### **Báo cáo hành động bắt nạt:**

Học sinh hoặc phụ huynh/giám hộ của học sinh nào bị bắt nạt hoặc chứng kiến việc bắt nạt nên lập tức báo cáo sự kiện này cho vị hiệu trưởng của trường hoặc vị đại diện, hoặc bất cứ những thành viên nào khác của trường kể cả giáo sư, giáo sư cố vấn, huấn luyện viên và ban giám hiệu. Bất cứ nhân viên nào nhận được báo cáo như vậy nên lập tức báo cho hiệu trưởng hoặc vị đại diện biết. Nếu hành vi này vẫn tiếp diễn hoặc nhà trường không có hành động gì, học sinh hoặc phụ huynh/giám hộ nên báo cáo sự kiện trên Đường Dây Nóng của Sở là 215-400-SAFE.

#### **VIỆC GÌ XẢY RA SAU KHI SỰ KIỆN ĐƯỢC BÁO CÁO LÊN?**

Chúng tôi sẽ tiến hành một cuộc điều tra nhanh chóng và triệt để đối với tất cả báo cáo. Nếu lời tố cáo là đúng, vị hiệu trưởng (hoặc đại diện của vị này) sẽ làm những điều sau đây:

1. Báo cho học sinh phạm tội bắt nạt biết kết quả của cuộc điều tra;
2. Ôn lại định nghĩa của từ bắt nạt cũng như chính sách của Sở Giáo Dục về những hành vi đó;
3. Trưng phạt hành vi tùy vào số lần vi phạm và tính chất nghiêm trọng của hành vi; và
4. Báo cho phụ huynh của học sinh gây hấn biết về hành động của em và hậu quả của nó.

#### **CHUYỂN GÌ XẢY RA ĐỐI VỚI HỌC SINH BẮT NẠT?**

Học sinh nào vi phạm chính sách bắt nạt sẽ là đối tượng cho những biện pháp kỷ luật như sau:

**Vi Phạm Lần Đầu:** Ghi vào hồ sơ cảnh cáo và báo cho phụ huynh biết;

**Vi Phạm Lần Hai:** Mời phụ huynh vào trường, mất đi các đặc quyền của trường, loại ra khỏi các hoạt động do trường bảo trợ, cho cấm túc, và/hoặc cố vấn trong phạm vi trường;

**Vi Phạm Lần Ba:** Đình chỉ học tập hoặc chuyển sang lớp, trường hoặc xe buýt khác.

Nếu vụ vi phạm lần đầu là nghiêm trọng, dựa theo Điều Lệ Và Nội Quy Nhà Trường, em học sinh phải lập tức bị kỷ luật. Điều này có thể đưa đến đình chỉ học tập dài hạn (4–10 ngày); chuyển sang chương trình giáo dục lựa chọn; hoặc cho đuổi học.

***Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Văn Phòng Kỹ Luật Học Sinh, Xét Xử và Đuổi Học số (215) 400-4230***